

**WMF KITCHENminis®**

**Электрическая яйцеварка на 2 яйца**



**Руководство по эксплуатации**

1a



2

1b

1c

2



3

4



5

6





## **Компоненты яйцеварки на 2 яйца**

- 1    а) Крышка со встроенным устройством для измерения уровня воды  
      б) Устройство для измерения уровня воды  
      с) Мерная кружка
- 2    Поверхность захвата
- 3    Подставка под яйцо
- 4    Прокалыватель яиц
- 5    Чаша для варки из нержавеющей стали
- 6    Кнопка On/off (Вкл/Выкл)

## Важная информация по безопасности

- Данные приборы могут использоваться детьми старше восьми лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами без опыта и/или знаний о работе подобных приборов, только под присмотром или при условии прохождения инструктажа о безопасном использовании прибора и только при полном понимании возможных рисков.  
Дети не должны играть с прибором.  
Дети младше восьми лет не должны заниматься чисткой и обслуживанием данного прибора без присмотра.
- Прибор и его провод следует хранить в месте, недоступном для детей младше восьми лет.
- Запрещено опускать резервуар и подставку в воду.
- В случае повреждения кабеля питания прибора, его замену должен производить представитель службы производителя по работе с клиентами или лицо с аналогичной квалификацией. Неправильный ремонт может подвергнуть пользователей серьезному риску.
- Данный прибор предназначен для использования в домашних и аналогичных условиях, например:
  - на кухнях – сотрудниками в магазинах, офисах и в других коммерческих помещениях;
  - на сельскохозяйственных объектах;
  - клиентами в отелях, мотелях и прочих местах проживания;Прибор не предназначен для коммерческого использования.
- После применения прибора и аксессуаров необходимо очистить все поверхности/части, которые контактировали с едой. См. инструкции в разделе «Чистка и обслуживание».
- Всегда соблюдайте данные инструкции при использовании прибора. Неправильное использование может привести к поражению электрическим током и прочим рискам.
- Внимание! Риск ожогов! Температура доступных поверхностей может становиться очень высокой. Эти поверхности остаются горячими еще некоторое время после выключения прибора.
- **Внимание:** необходимо проявлять осторожность при обращении с прокальвателем для яиц.  
Риск получения травмы!

## Перед использованием

Внимательно ознакомьтесь с инструкциями по эксплуатации. В них содержится важная информация по использованию, обеспечению безопасной эксплуатации и обслуживанию прибора.

Инструкции следует хранить в надежном месте и передать их следующим пользователям в случае необходимости.

При использовании прибора необходимо соблюдать меры безопасности.

### Технические данные

Номинальное напряжение: 220 – 240 В ~ 50-60 Гц

Расход энергии: 250 Вт

Класс защиты: I

### Дополнительная информация по безопасности

- Прибор подключается только к заземленным настенным розеткам, установленным в соответствии с применимыми нормами. Кабель питания и вилка должны быть сухими.
  - Запрещается протягивать или зажимать соединительный кабель над острыми краями. Нельзя оставлять кабель в свешенном состоянии и следует защищать его от нагревания и попадания на него масла. Запрещено трогать горячую чашу для подогрева или ее крышку.
  - Запрещено выдергивать вилку из розетки мокрыми руками или держа за кабель питания.
  - Запрещается размещать прибор на горячих поверхностях, например, на электрических конфорках или в аналогичных местах, а также использовать прибор рядом с открытым огнем.
  - Запрещается размещать прибор на поверхностях, восприимчивых к воздействию воды. Они могут быть повреждены в результате распыления пара.
  - **Внимание:** прибор нагревается. Риск ошпаривания паром. Во время работы прибора его не следует перемещать, а также не следует тянуть кабель питания.
  - Эксплуатация прибора должна осуществляться в присутствии человека.
  - Следует немедленно остановить работу прибора и/или вытащить из розетки вилку прибора в следующих случаях:
    - повреждение прибора или кабеля питания;
    - прибор протекает;
    - имеются подозрения на неисправность прибора, например, после его падения.
- В таком случае прибор необходимо направить на ремонт.
- Выньте вилку из розетки:
    - в случае неисправности прибора во время его эксплуатации;
    - перед чисткой и обслуживанием прибора;
    - после использования.
  - Необходимо регулярно удалять накипь.
  - Наша компания не несет ответственности в связи с повреждениями, вызванными неправильным использованием, функционированием или ремонтом прибора. В таких случаях также исключаются какие-либо претензии по гарантии.
  - Упаковочные материалы, например, пластиковые пакеты, необходимо держать в недоступном для детей месте.

## Использование

Прибор можно использовать для приготовления одного или двух яиц с максимальной точностью. При этом можно выбрать три степени готовности яиц: всмятку, «в мешочек» и вкрутую. Яйцеварка WMF KITCHENminis® на два яйца подходит для приготовления яиц разного размера от S до XL.



70 % экономия пространства\*

44 % экономия ресурсов\*

30 % экономия энергии\*

**100 % эффективность**

\* По сравнению с характеристиками яйцеварки WMF STELIO.

Экономия ресурсов относится к объему использованных материалов и объемам транспортировки.

Уровень экономии энергии оценивался при варке 1 или 2 яиц (среднего размера).

## Устройство для измерения уровня воды

Устройство для измерения уровня воды (1b) встроено в крышку (1a). Крышка со встроенным устройством для измерения уровня воды (1a) сделана из высококачественного материала Tritan® и не содержит Бисфенол-А (БФА). Количество воды, указанное на устройстве для измерения уровня воды (1b), представляет собой ориентировочное значение для варки одного или двух яиц среднего размера. Отклонения могут быть вызваны размером, временем хранения и температурой яиц.

Обозначения различных уровней готовности и количества яиц указаны на устройстве для измерения уровня воды.

- Яйца всмятку
- Яйца «в мешочек»
- Яйца вкрутую

Если используются яйца более крупного размера, в прибор наливается немного больше воды; при использовании яиц меньшего размера, в прибор наливается немного меньшее количество воды.

Если яйца недостаточно проварились, в следующий раз добавьте большее количество воды.

Если яйца переварились, в следующий раз используйте меньшее количество воды.

## Мерная кружка

Помимо встроенного устройства для измерения уровня воды (1b), также можно использовать мерную кружку (1c), которая идет в комплекте. Мерная кружка расположена под крышкой (1a), и ее можно просто извлечь, а затем вернуть на место после использования.

Обозначения различных уровней готовности и количества яиц указаны на мерной кружке.

- Яйца всмятку
- Яйца «в мешочек»
- Яйца вкрутую



Для каждого уровня готовности и количества яиц указан специальный диапазон значений.

Для варки яиц размера S вода наливается только до нижнего уровня.

Для варки яиц размера XL вода наливается до верхней границы соответствующего уровня.

Отклонения могут быть вызваны размером, временем хранения и температурой яиц.

### Прокальватель яиц

Чтобы яйца не лопнули во время варки, необходимо использовать прокальватель для яиц (4), чтобы проделать отверстие с тупого конца яйца. Прокальватель яиц поставляется с подставкой под яйцо (3).

## Запуск прибора

- Отмотайте кабель на нужную длину. Оставшуюся длину кабеля можно закрепить в основании яйцеварки. Поместите прибор на сухую, нескользкую и ровную горизонтальную поверхность. Убедитесь, что прибор не подключен к электрической сети.
  - Снимите крышку (1а) со встроенным устройством для измерения уровня воды. При обращении с крышкой (1а) используйте поверхность захвата (2).
  - В зависимости от количества яиц (один или два), а также желаемой степени готовности, наполните прибор с помощью устройства для измерения уровня воды (1b) требуемым количеством воды.  
Для этого также можно использовать мерную кружку (1с), которая идет в комплекте.
  - Налейте отмеренное количество воды в холодную чашу для подогрева (5). Не следует наливать в чашу для подогрева (5) большее количество воды, чем то, которое указано для выбранной степени готовности. В противном случае может возникнуть риск переваривания яиц.
  - Поместите яйца в подставку (3) и установите крышку (1а) на прибор.
  - Теперь можно вставить сетевую вилку в розетку.
  - Нажмите кнопку On/off (Вкл/Выкл) (6), чтобы включить прибор; включится световой индикатор, свидетельствующий о работе устройства.
  - Когда яйца будут готовы, прибор издаст звуковой сигнал. Нажмите кнопку On/off (Вкл/Выкл) (6) на приборе, чтобы его выключить, а затем вытащите сетевую вилку из розетки.  
Примечание: Прибор можно снова выключить в любое время, нажав кнопку On/off (Вкл/Выкл) (6).
  - Осторожно снимите крышку (1а). При обращении с крышкой (1а) используйте поверхность захвата (2).
- Предупреждение:** Риск ошпаривания паром!
- Извлеките подставку для яиц (3) и промойте яйца под холодной водой, чтобы остановить процесс их варки.
- Для подачи яиц можно также использовать подставку (3).

### Система безопасности

При случайном включении пустой яйцеварки термостат отключает прибор, чтобы защитить его от перегрева. Дайте яйцеварке остынуть перед тем, как использовать ее повторно. В случае неисправности одного термостата в результате неправильной эксплуатации дополнительный термоограничитель обеспечит надежную защиту прибора.

## Чистка и обслуживание

### Чистка

Отключите прибор от сети и дождитесь, пока он остынет. Запрещено погружать прибор в воду. Его следует очистить с помощью влажной тряпки с использованием небольшого количества моющего средства, а затем просушить. Нельзя использовать жесткие и абразивные чистящие средства.

Чаша для подогрева сделана из нержавеющей стали. Если пятна ржавчины все же появились, это лишь отложения, приставшие к поверхности. Их следует немедленно удалить с помощью чистящего средства для нержавеющей стали.

Подставка для яиц (3) и крышка со встроенным устройством для измерения уровня воды (1a) сделаны из высококачественного материала Tritan®, и их можно промывать в посудомоечной машине.

### Удаление накипи

Регулярно удаляйте накипь, используя высококачественное средство для удаления накипи. Следуйте инструкции изготовителя, особенно в отношении обязательной последующей очистки чистой водой! Подходящие средства для удаления накипи содержат ингибиторы, которые защищают поверхности прибора от повреждений, не вызывают дополнительных отложений и не имеют никакого вкуса. Не используйте средства для удаления накипи которые непригодны для вашего устройства (например, средства, основанные исключительно на уксусе или лимонной кислоте). Наша гарантия не распространяется на ущерб, вызванный использованием неподходящих средств для удаления накипи или несоблюдением инструкции по удалению накипи. Держите средства для удаления накипи в недоступном для детей месте и убедитесь, что вы не вдыхаете пары, выделяемые во время удаления накипи.





RU



Прибор соответствует требованиям Директив ЕС 2014/35/EG, 2014/30/EG и 2009/125/EG.



По окончании срока службы данного прибора запрещается утилизировать его вместе с бытовыми отходами. Его следует сдать на вторичную переработку в приемный пункт электрических и электронных приборов. Материалы подлежат вторичной переработке согласно их маркировке. Сдавая приборы на вторичную переработку, переработку материалов или для других видов вторичного использования, вы делаете важный вклад в дело охраны окружающей среды.

Узнайте в местной администрации, где находится ваш приемный пункт. Компания оставляет за собой право на внесение изменений

**Официальный представитель,  
импортер:**

ЗАО «Группа СЕБ-Восток»,  
125171, Москва,  
Ленинградское шоссе, д. 16А, стр. 3  
8(495) 213-32-31  
[contact-ru@wmf.com](mailto:contact-ru@wmf.com)